



Mammoth County Catholic Community

*For the LORD, your God, is bringing you
into a good land--a land with streams and
pools of water, with springs flowing in the
valleys and mountains.
Deut. 8,7*

*El Señor, tu Dios, es el que te introduce a
esa tierra buena, tierra de arroyos y de
vertientes, de aguas subterráneas que brotan
en los valles y en las montañas
Deut. 8, 7*

AUGUST 5, 2018

XVIII SUNDAY IN ORDINARY TIME



**I am the bread of life;
whoever comes to me
will never hunger.**



***Yo soy el pan de vida.
El que viene a mí no
tendrá hambre.***

ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH

58 Ranch Road

P.O.Box 372

Mammoth Lakes, CA 93546

(760) 934 6276

Fr. Jorge A. Román

PASTOR

SUNDAY MASS SCHEDULE

Mammoth Lakes: St. Joseph Church .

Saturday Vigil: 6:00 PM

Sunday Mass: 8:00 AM

Misa en Español: 6:00 PM

Lee Vining: Our Savior of the Mountains

Sunday Mass 10:15 AM

Bridgeport: Infant of Prague .

Sunday Mass 12:00 Noon

Coleville: Our Lady Of The Valley

Sunday Liturgy and Communion 10:00 A.M.

CONFESSIONS

Mammoth Lakes: 30 Minutes before the Mass

Lee Vining and Bridgeport: After Mass

You may call for an appointment anytime



Find us on Facebook @
mammothcatholicchurch

www.mammothcatholicchurch.org

DON'T WORK FOR
FOOD THAT PERISHES,
BUT FOR THE ONE
THAT LASTS
ETERNAL LIFE

Fr. Jorge A. Román

A business man knelt before the Tabernacle and began to ask God to help him close the business deal in which he would earn several million dollars. Shortly after, a drunk man kneels beside him and asks God out loud to help him get \$2.00 to cure his hangover. The businessman immediately gave him a \$5.00 bill and said: "Take this and do not distract Him from me."

The reason we seek God, is often the same as when the people sought Christ. He had given them to eat the day before and so they sought Him for that same reason; to eat for free again. Jesus knew this, and most likely smiled, as He told them why they sought Him. We turn to God as if He was a Genie who grants us our wishes. We want Him to help our business, we want Him to humiliate our enemies, we want our favorite team to win, we want Him to heal our sick, and we continue to call on Him trusting that He is kind and will not deny anything we ask in order to be happy in this world; yet if He does not grant what we ask, we get upset and withdraw our friendship.

St. Francis of Assisi stated: "It is very little what I wish, and what I wish, I wish very little." We spend our lives accumulating boxes in a warehouse with things we don't need, yet continue wanting and buying more things. We keep buying as if our happiness depended on having more. Jesus invites us not to work for food that perishes, but to work for Him who gives us eternal life. Whoever comes to Him, will never hunger, and whoever believes in Him will never thirst.

A good friend who changed his life of sin told me that someone suggested him to do something that he would have done, without a doubt, prior to conversion. Now that he knows better and that it would be a sin, he rejected it.

His response and faithfulness is admirable. He has taken his conversion very seriously and has found in Christ the fullness of life. Much like the prophetess Anna, he is dedicated to serving God faithfully, day and night and has managed to find God in others, whom he serves with joy. Of course, he no longer hungers, because he is nourished by the daily bread of life.

Great example to follow!



NO TRABAJEN POR
EL ALIMENTO QUE SE
ACABA, SINO POR EL
QUE DURA PARA LA
VIDA ETERNA.

Pbro. Jorge A. Román

Un hombre de negocios se arrodilló ante el tabernáculo y se puso a pedirle a Dios que lo ayudara a cerrar ese negocio que le daría a ganar varios millones de dólares. En eso, un borracho se arrodilla junto a él y le pide a Dios en voz alta que le ayude a conseguir dos dólares para poder curarse de la cruda. El hombre de negocios de inmediato le da un billete de cinco dólares y le dice: *"Toma esto y no me lo distraigas."*

El motivo por el cual buscamos a Dios, muchas veces es con la misma actitud que la gente buscaba a Cristo. El les había dado de comer a todos hasta saciarse el día anterior y ahora lo buscaban por el mismo interés de comer gratis. Jesús lo sabe y es muy seguro que se sonrió al decirles que por eso lo buscaban. Recurrimos a Dios como si fuera el Genio de la Lámpara Maravillosa que nos concede los deseos que le ordenamos. Queremos que nos ayude en nuestros negocios, queremos que humille a nuestros enemigos, queremos que gane nuestro equipo favorito, queremos que sane a nuestros enfermos y le seguimos pidiendo confiados en que Él es tan bueno que no nos va a negar nada de todo lo material que le pedimos para poder ser felices en este mundo y, si no nos concede lo que le pedimos, nos enojamos con Él y le retiramos nuestra amistad.

San Francisco de Asís decía: *"Es tan poco lo que deseo y lo que deseo, lo deseo poco"*. Nos pasamos la vida acumulando cajas en una bodega con cosas que no necesitamos, pero seguimos deseando más cosas y seguimos comprando como si nuestra felicidad dependiera del tener. Jesús nos invita a que no trabajemos por ese alimento que se descompone, sino por el que nos da la Vida Eterna. Quien come de Él, no tendrá más hambre, quien se acerca a Él, no tendrá más sed.

Un excelente amigo que se convirtió de su vida de pecado, me comentaba que alguien le propuso hacer algo que él hubiera aceptado sin duda alguna antes de su conversión, pero ahora, sabe que es pecado y lo rechazó.

Es admirable su respuesta y su firmeza de fe, pero él ha tomado muy en serio su conversión y ha encontrado en Cristo la plenitud de Vida y por eso, tal como la Profetiza Ana, se dedica a servir a Dios fielmente de día y de noche y ha sabido descubrirlo vivo en los demás a quienes sirve con alegría. Por supuesto que no tiene más hambre, porque se alimenta del Pan de Vida. ¡Gran ejemplo a seguir!

BE AWARE OF HACKERS!.-

Once again someone is sending e-mails pretending to be Fr. Jorge Roman asking for money or I-TUNE CARDS for a friend who is at the hospital with cancer. His address is like mine but adding one R. Please, do not pay attention to these messages. I never use the Internet to request anything to anybody. If I need something from someone, I call by phone or I talk face to face with that person.

Fr. Jorge Roman.



¡CUIDADO CON LOS HACKERS!

Otra vez alguien está enviando correos electrónicos pretendiendo ser el Padre Jorge Román y solicitando dinero o I-TUNE CARDS para un amigo que está en el hospital con cáncer. Su dirección es como la mía, pero con una R de más.

Por favor no hagan caso a estos mensajes. Nunca uso el Internet para solicitar nada a nadie. Si necesito algo, prefiero llamar por teléfono o hablar cara a cara con esa persona.

Pbro. Jorge Román

FESTIVITY OF OUR SAVIOR OF THE MOUNTAINS IN LEE VINING.-

On Monday, August 6 is the Celebration of the Transfiguration of the Lord that took place on the Mount Tabor. This is a great occasion to Celebrate OUR SAVIOR OF THE MOUNTAINS in Lee Vining with the Solemn Mass at 6 p.m. and a Potluck with the sharing of food and friendship.



FESTIVIDAD DEL SALVADOR DE LAS MONTAÑAS EN LEE VINING.-

El Lunes 6 de Agosto es la Celebración de la Transfiguración Del Señor que tuvo lugar en el Monte Tabor. ¿Que mejor ocasión para celebrar a EL SALVADOR DE LAS MONTAÑAS? Vengan a celebrar ese día con la Misa Solemne a las 6 p.m. y luego una convivencia para compartir la comida y la amistad.

FUNERAL MASS FOR FRED HOWLEY.-

On Tuesday, August 7 at 10 a.m. in Saint Joseph Church.

No 7 a.m. Mass on this day.

MISA FUNERAL PARA FRED HOWLEY.-

El Martes 7 de Agosto a las 10 de la Mañana en L Parroquia de San José.

No Misa de 7 a.m. este día.

EASTERN SIERRA SYMPHONY CONCERT.-

On Friday, August 10 and Saturday 11 at 7:30 p.m. in Saint Joseph Church.

Come and enjoy the great concert.



CONCIERTO DE EASTERN SIERRA SYMPHONY.-

El viernes 10 y el Sábado 11 de Agosto a las 7:30 p.m. en la Iglesia de San José.

No se lo pierdan.

FATHERS JAIRO AND SERGIO ROMAN HAVE REACHED 49 YEARS OF PRIESTHOOD -

On August 9, 1969 the brothers of Father Jorge Román were ordained priests and have since dedicated their lives in an exemplary manner in the service of God and his Church. Pray for them.



LOS PADRES JAIRO Y SERGIO ROMAN CUMPLEN 49 AÑOS DE SACERDOTES.-

El 9 de Agosto de 1969 los hermanos del Padre Jorge Román fueron ordenados Sacerdotes y desde entonces han dedicado sus vidas de una manera ejemplar en el servicio de Dios y de su Iglesia. Oremos por ellos.

WEDDING.-

On Saturday August 11, Rocio and Humberto Prieto will receive from God the Blessing of their love. Congratulations!

BODA.-

El Sábado 11 de Agosto Rocío y Humberto Prieto recibirán de Dios la bendición de su amor. ¡Felicidades!

WELCOME MONSIGNOR BILL LESSER.-

Since his youth, Monsignor Lesser has come for vacation to Lee Vining and he has been very kind in helping with the Masses. On this occasion he is coming to rest.

Welcome Home, Monsignor!

**BIENVENIDO MONSEÑOR BILL LESSER**

Desde su juventud, Monseñor Lesser ha venido cada año a vacacionar a Lee Vining y siempre nos ha ayudado con las Celebraciones. En esta ocasión viene a descansar.

¡Bienvenido a Casa, Monseñor!

**NEXT WEEK SECOND COLLECTION:
BISHOP'S MINISTRY APPEAL.-**

We are too far to reach the goal to help with the expenses for the various ministries of the Diocese. We need \$7,500.00 to reach the goal. Please help us to help. Be generous on the second collection and give as much as you can. Give to the Church some of what God has give you.

SUNDAY MASS IN COLEVILLE.-

Every second Sunday of the month at 12:30 p.m. Fr. Jorge is Celebrating the Mass in Our Lady Of The Valley. On August 12, If you normally attend Mass in Bridgeport there is going to be a Liturgy of the Word and Holy Communion or consider the option to go for Mass in Lee Vining or in Coleville.

LET US PRAY FOR:

SPECIAL INTENTIONS: Victims of the forest fires, for married couples, for victims of separation of families. Fr. Alvaro López, Fr. Carlos López, Fr. José de la Luz Carrasco. For unemployed.

DESEACED: Ana Calderón, Fr. Donald and Fr. Chris O'Connor,

SAINTS: Abel, Román, Laurence, Clare.

ANNIVERSARIES: Madeline and Juan Manuel, Fr. Jairo and Fr. Sergio Román,.

BIRTHDAYS: Bernardo Castro Valerio, Jennie De San Martino, Jackie Salinas,.

SICK. Virgen Alvarez, Tom Brick, Manuel and Rafael

**SEGUNDA COLECTA LA PROXIMA SEMANA:
SOLICITUD MINISTERIAL DEL OBISPO.-**

Estamos muy lejos de alcanzar la cuota que se nos pide para ayudar a los gastos de los diferentes ministerios de la Diócesis. Necesitamos \$7,500.00 para alcanzar la meta. Por favor, ayúdanos a ayudar. Sé generoso y aporta lo más que puedas en la segunda colecta. Retribuye a la Iglesia algo de lo que Dios te ha brindado.

MISA DOMINICAL EN COLEVILLE

El Domingo 12 de Agosto se Celebrará la Misa en Nuestra Señora Del Valle en Coleville a las 12:30 del día. Ese día, quienes asisten a Misa en la Misión del Santo Niño de Praga en Bridgeport a las 12 del día, tendrán una Liturgia de la Palabra y la Santa Comunión.

OREMOS POR:

INTENCIONES ESPECIALES: Víctimas de los Incendios Forestales, por los matrimonios, por las víctimas de la separación de familias. Fr. Alvaro López, Fr. Carlos López, Fr. José de la Luz Carrasco. Por los desempleados.

DIFUNTOS: Ana Calderón, Fr. Donald and Fr. Chris O'Connor,

SANTOS: Abel, Román, Laurence, Clare.

ANNIVERSARIOS: Madeline and Juan Manuel, Fr. Jairo and Fr. Sergio Román,.

CUMPLEAÑOS: Bernardo Castro Valerio, Jennie De San Martino, Jackie Salinas,.

ENFERMOS. Virgen Alvarez, Tom Brick, Manuel Y Rafael

